

BÁO CÁO

Thực hiện quyết định giải quyết tranh chấp đất đai giữa ông Lê Bảy và ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi, phường Quảng Phú, TP Quảng Ngãi

Vụ việc tranh chấp đất đai giữa ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi tại thửa số 577, tờ bản đồ số 4, phường Trần Phú, được Chủ tịch UBND tỉnh giải quyết tại Quyết định số 1828/QĐ-CT ngày 28/6/2005. Tại Điều 2 Quyết định giao Chủ tịch UBND thị xã Quảng Ngãi (nay là thành phố) có trách nhiệm thực hiện một số nội dung của quyết định. Tuy nhiên, quá trình tổ chức thực hiện quyết định giải quyết tranh chấp đất đai gặp những khó khăn, vướng mắc và pháp luật đất đai có sự thay đổi, do đó UBND thành phố báo cáo và kiến nghị như sau:

1. Nguồn gốc đất và quá trình thu hồi, quản lý, sử dụng đất:

* Nguồn gốc đất:

- Đối với ông Lê Bảy: Nguyên thửa số 113, tờ bản đồ số 5, lập năm 1983, là của vợ chồng ông Lê Bảy được thừa hưởng của ông, bà lưu hạ lại trước năm 1975 và quản lý, sử dụng làm nhà ở. Quá trình thực hiện kê khai đăng ký chủ sử dụng đất theo Chỉ thị 299/TTg của Chính phủ thì ông Lê Bảy không có kê khai đăng ký.

- Đối với ông Nguyễn Văn Thanh: Nguyên thửa số 114, tờ bản đồ số 5, lập năm 1983, là của vợ chồng ông Nguyễn Văn Thanh mua của ông Đỗ Niệm và ông Đỗ Nền, làm nhà ở vào trước năm 1975. Quá trình thực hiện kê khai đăng ký chủ sử dụng đất theo Chỉ thị 299/TTg của Chính phủ thì ông Nguyễn Văn Thanh có kê khai đăng ký.

* Tóm tắt quá trình thu hồi, quản lý, sử dụng đất đối với thửa số 113, 114:

- Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc:

Ngày 01/7/1984, UBND thị xã Quảng Ngãi (nay là thành phố) có Tờ trình số 71/VP-UB gửi UBND tỉnh Nghĩa Bình đề nghị giao phần diện tích đất 4.385m² (bao gồm toàn bộ phần diện tích đất của ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh) cho địa phương để xây dựng Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc và được UBND tỉnh Nghĩa Bình ban hành Quyết định số 1189/QĐ-UB ngày 13/8/1984 cấp đất cho Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc để xây dựng.

Ngày 20/8/1984, UBND thị xã ban hành Quyết định số 68/VP-UB về việc di chuyển 02 hộ có nhà cửa trên khu đất xây dựng Xí nghiệp là ông Lê Bảy và ông Nguyễn Văn Thanh, đồng thời giao cho UBND xã Quảng Phú sắp xếp giao

chỗ ở mới cho ông Thanh, ông Bảy. Thực hiện ý kiến chỉ đạo, UBND xã Quảng Phú đã nhiều lần mời ông Thanh, ông Bảy để chỉ đất (*không có văn bản*) xây dựng mới chỗ ở nhưng 02 hộ đều không nhận.

- Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi:

Ngày 11/12/1992, UBND tỉnh Quảng Ngãi ban hành Quyết định số 1767/QĐ-UB thu hồi cơ sở Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc giao cho Trung tâm kỹ thuật lâm nông nghiệp và khuyến nông (*sau này là Trung tâm khuyến nông*) để sử dụng làm xưởng sản xuất giống nấm. UBND thị xã Quảng Ngãi ban hành Quyết định số 32/QĐ-UB ngày 15/02/1993 giải thể Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc và đến ngày 13/11/1993, Xí nghiệp bàn giao tài sản và mặt bằng cho Trung tâm khuyến nông.

Trong tháng 11/1994, Trung tâm khuyến nông tiến hành xây dựng thêm nhà xưởng thì gia đình ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh cản trở không cho xây dựng, đồng thời tái chiếm lại phần diện tích đất đã giao để làm nhà ở. Ngày 09/3/1995, UBND xã Quảng Phú phối hợp với Trung tâm khuyến nông lập biên bản đình chỉ việc xây nhà trái phép đối với 02 hộ này.

Ngày 05/6/1995, UBND tỉnh Quảng Ngãi có Thông báo số 46/TB-UB, có nội dung: "*Xét hoàn cảnh hiện tại của 02 hộ ông Lê Bảy, hộ ông Nguyễn Văn Thanh còn gặp nhiều khó khăn nên xem xét cấp cho mỗi hộ một lô đất. Ban quản lý Đất đai phối hợp với UBND thị xã Quảng Ngãi tìm vị trí đất thích hợp để cấp cho họ, nhưng xét thấy chưa tìm được vị trí đất nào thích hợp thì xem xét giao cho mỗi hộ 01 lô đất trên diện tích vườn cũ của họ đã thu hồi nếu 02 hộ này có yêu cầu ở lại*". Sở Địa chính phối hợp với các thành phần liên quan mời ông Nguyễn Văn Thanh, ông Lê Bảy để thực hiện nội dung Thông báo số 46/TB-UB nêu trên nhưng hai hộ không hợp tác.

2. Tóm tắt kết quả giải quyết tranh chấp đất đai:

Ngày 17/12/2002, UBND tỉnh Quảng Ngãi có Công văn số 1956/UB, giao Sở Địa chính (*nay là Sở Tài nguyên và Môi trường*) xác minh, kết luận một số vụ tranh chấp, khiếu nại về đất đai, trong đó có vụ tranh chấp đất giữa ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông. Vụ việc được Sở Tài nguyên và Môi trường xác minh, kết luận tại Báo cáo số 374/BC-TNMT ngày 27/4/2005, có nội dung: "*Do chưa nhận được đất ở mới, gia đình ông Thanh, ông Bảy phải che lều sống tạm bên hành lang đường nhiều năm (1984 - 1994), bức xúc về chỗ ở nên tái chiếm lại đất làm nhà ở. Xét về mối quan hệ nhân quả thì việc chiếm đất này là có một phần lỗi thuộc về các cơ quan Nhà nước, vì lúc bấy giờ không có văn bản giao đất cho 02 hộ này, chưa thực hiện dứt điểm và triệt để theo tinh thần Quyết định số 68/VP-UB ngày 20/8/1984 của UBND thị xã Quảng Ngãi và Thông báo số 46/TB-UB ngày 05/6/1995 của UBND tỉnh*".

Trên cơ sở kết quả xác minh, kết luận vụ việc của Sở Địa chính, được Hội đồng tư vấn xử lý hành chính tỉnh họp thông qua và có ý kiến thống nhất ngày 11/5/2005, Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi ban hành Quyết định số 1828/QĐ-CT ngày 28/6/2005 (*gọi tắt là Quyết định số 1828/QĐ-CT*) về việc giải quyết

tranh chấp đất giữa ông Lê Bảy và ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi tại thửa số 557, tờ bản đồ số 4, phường Quảng Phú, thị xã Quảng Ngãi. Với các nội dung:

Điều 1 nêu: Thu hồi diện tích 3.811m² thuộc thửa số 557, tờ bản đồ số 4, phường Quảng Phú mà trước đây Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ngãi đã giao cho Trung tâm kỹ thuật nông nghiệp và khuyến nông Quảng Ngãi (nay là Trung tâm khuyến nông) vì hiện nay Trung tâm khuyến nông không có nhu cầu sử dụng để giao cho Ủy ban nhân dân thị xã Quảng Ngãi quản lý diện tích này. (Có sơ đồ vị trí đất do Sở Tài nguyên và Môi trường lập kèm theo)

Điều 2 nêu: Chủ tịch Ủy ban nhân dân thị xã Quảng Ngãi có trách nhiệm:

- Chỉ đạo Ban quản lý các dự án đầu tư và xây dựng thị xã Quảng Ngãi lập, trình duyệt quy hoạch diện tích đất thu hồi tại điều 1 Quyết định này thành Khu dân cư Độc Lập, hoàn chỉnh theo đúng quy định (có vườn hoa, cây xanh, đường nội bộ, diện tích đất công cộng, phân lô cụ thể...). Sau khi quy hoạch xong, giao Ban quản lý dự án thị xã Quảng Ngãi tiến hành đầu tư xây dựng các công trình cơ sở hạ tầng vào khu dân cư này.

- Việc giải quyết đất ở khu dân cư này:

+ Đối với hộ gia đình và các con ông Lê Bảy, Nguyễn Văn Thanh: Hướng dẫn hộ gia đình và các con của ông Lê Bảy, Nguyễn Văn Thanh viết đơn xin giao đất làm nhà ở.

+ Trên cơ sở đơn của từng hộ gia đình, xét giao không thu tiền sử dụng đất cho mỗi hộ một lô đất có mặt tiền đường Hoàng Hoa Thám hoặc đường vào Trung tâm đào tạo kỹ thuật nghiệp vụ giao thông vận tải (gồm các hộ: Nguyễn Văn Thanh, Nguyễn Văn Vinh, Nguyễn Thị Huệ Lệ, Nguyễn Thị Hoa, Nguyễn Văn Thịnh, Lê Bảy, Lê Quý, Lê Cao Tâm, Lê Quang Thuận, Lê Thị Thương, Lê Thị Phụng và Lê Trung). Riêng hộ ông Nguyễn Văn Quang cần được thẩm tra lại, nếu đúng đối tượng thì mới được giải quyết.

3. Thực trạng sử dụng đất của các hộ dân và quá trình thực hiện dự án Khu dân cư Độc Lập.

- Thực trạng sử dụng đất:

Tổng số hộ đang sử dụng đất và làm nhà ở trên thửa số 557, tờ bản đồ số 4, đo vẽ năm 1993 là 17 hộ. Trong đó:

Số hộ sử dụng đất làm nhà ở được xử lý tại Quyết định số 1828/QĐ-CT nêu trên là 13 hộ, gồm: Nguyễn Văn Thịnh (chồng bà Trần Quỳnh Châu), Nguyễn Văn Thanh (chồng bà Nguyễn Thị Vinh), Nguyễn Thị Hoa (vợ ông Nguyễn Cao Thắng), Nguyễn Thị Huệ Lệ, Nguyễn Văn Minh (chồng bà Trần Thị Nam), Nguyễn Thị Vân (vợ ông Lê Trung), Trương Thanh Dương (chồng bà Lê Thị Phụng), Lê Bảy, Lê Thị Thương, Lê Quang Thuận, Lê Thị Thanh Thúy, Lê Cao Tâm, Nguyễn Văn Quang. Riêng vị trí đất nhà ở của ông Nguyễn Văn Quang xây dựng vào năm 2000, nay giao lại cho con trai là ông Nguyễn Văn

Bảo sử dụng làm nhà ở. Hiện nay, ông Quang đang ở tại ngôi nhà trên đường Hoàng Hoà Thám, thuộc tổ 18, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi.

Số hộ sử dụng đất làm nhà ở phát sinh sau ngày 28/6/2005 (ngày có hiệu lực quyết định giải quyết tranh chấp) là 04 hộ, gồm: Nguyễn Thị Hà (vợ ông Phùng Quốc Sỹ - cháu nội ông Nguyễn Văn Thanh) xây dựng nhà vào năm 2008; Nguyễn Thị Hạnh (vợ ông Phạm Văn Ngọc - con ông Nguyễn Văn Thanh) xây dựng nhà vào năm 2006; Lê Thị Lan (vợ ông Nguyễn Văn Đông - con ông Lê Bảy) xây dựng nhà vào năm 2013; ông Lê Quý (con ông Lê Bảy) xây dựng nhà vào năm 1998. Đối với 04 trường hợp này tái chiếm đất và xây dựng nhà ở, nhưng UBND phường không lập biên bản vi phạm và xử lý theo quy định pháp luật, hiện nay các hộ này không còn chỗ ở nào khác.

- Thực hiện dự án khu dân cư Độc Lập:

Ngày 07/11/2006, UBND thành phố có Công văn số 822/UBND chỉ đạo các đơn vị liên quan triển khai thực hiện nội dung Quyết định số 1828/QĐ-CT, tuy nhiên quá trình thực hiện gặp nhiều vướng mắc chủ quan và khách quan nên việc thực hiện quy hoạch khu dân cư trên thửa đất 557 kéo dài đến nay. Ngày 06/4/2015, BQL các dự án ĐT&XD có Tờ trình số 40/TTr-BQL xin đầu tư xây dựng công trình Khu dân cư tại thửa số 557, diện tích 3811m² để phục vụ tái định cư cho các dự án trên địa bàn thành phố và được UBND thành phố thống nhất tại Quyết định số 1789/QĐ-UBND ngày 26/6/2015.

Qua khảo sát thực tế hiện nay, khu vực này các hộ dân đã lấn chiếm xây dựng và coi nhà ở rất dày đặc nên việc thực hiện công tác bồi thường giải phóng mặt bằng chi phí cao và khó khăn trong việc giải quyết tái định cư. Hơn nữa, căn cứ bản đồ quy hoạch phân khu tỷ lệ 1/2000 phần còn lại của phường Quảng Phú được UBND tỉnh Quảng Ngãi phê duyệt tại Quyết định số 109/QĐ-UBND ngày 04 tháng 7 năm 2012 thì thửa đất số 557 không phù hợp quy hoạch Khu dân cư, mà là quy hoạch đất công cộng CC1, CC2 và trục đường chính của quy hoạch có lộ giới 40m.

Trên cơ sở ý kiến thống nhất phương án xử lý của các cơ quan chuyên môn tại buổi làm việc ngày 19/4/2017 và thành phần tham gia cuộc họp trực báo ngày 06/7/2017 về tình hình, tiến độ thực hiện Kế hoạch số 19/KH-UBND ngày 14/02/2017 của UBND thành phố; ngày 20/7/2017, Chủ tịch UBND thành phố ban hành Thông báo số 194/TB-UBND, thống nhất kiến nghị xin ý kiến UBND tỉnh cho chủ trương không thực hiện Khu dân cư Độc Lập và xem xét cấp Giấy chứng nhận QSD đất cho các hộ dân đã làm nhà trên thửa số 557.

3. Nhận xét, kết luận và kiến nghị:

a. Nhận xét, kết luận:

Thửa số 113, 114, tờ bản đồ số 5, lập năm 1983, là của vợ chồng ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh quản lý, sử dụng làm nhà ở trước năm 1975. UBND thị xã căn cứ Quyết định số 1189/QĐ-UB ngày 13/8/1984 của UBND tỉnh Quảng Ngãi cấp đất cho Xí nghiệp chế biến thức ăn gia súc nên ban hành Quyết định số 68/VP-UB ngày 20/8/1984 yêu cầu hộ ông Thanh, ông Bảy di

chuyển nhà ở để giao mặt bằng, không được bồi thường đất mà bồi thường tài sản trên đất và giao đất ở vị trí mới là đúng quy định pháp luật thời điểm đó. Vấn đề ở chỗ hai hộ không nhận vị trí đất khác để làm nhà ở là do cơ quan Nhà nước có thẩm quyền giao lại vị trí đất không tương xứng với vị trí cũ và không ban hành quyết định hành chính để giao đất, dẫn đến thiếu cơ sở pháp lý khi xử lý hành vi tái chiếm lại đất của hai hộ. Việc này xảy ra là một phần lỗi của Nhà nước và quyền lợi của người bị thu hồi đất trước đây chưa được giải quyết, các hộ dân tái chiếm không còn chỗ ở nào khác nên UBND tỉnh Quảng Ngãi giải quyết tại Quyết định số 1828/QĐ-CT giao cho 12 hộ là ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh và các người con ông Bảy, ông Thanh, mỗi hộ một lô đất và không thu tiền sử dụng đất, việc giao đất thực hiện sau khi đầu tư phân lô dự án Khu dân cư độc lập. Vì vậy, nội dung giải quyết vẫn đảm bảo quyền lợi của hộ gia đình khi bị thu hồi đất nhưng không đồng nghĩa việc phải trả lại đủ diện tích đất trước đây cho gia đình ông Bảy, ông Thanh.

Hộ ông Nguyễn Hữu Quang tái chiếm xây dựng nhà ở và được xử lý tại Quyết định số 1828/QĐ-CT, thời điểm đó chưa xác định rõ về thời điểm xây dựng nhà và còn chỗ ở nào khác hay không nên chưa được giải quyết cụ thể mà cần phải thẩm tra lại. Xét thực tế nhà ông Quang đã xây dựng năm 2000 và có nhà ở khác trên đường Hoàng Hoa Thám, phường Quảng Phú, TP Quảng Ngãi, nên không đủ điều kiện giao đất như 12 hộ nêu trên, nhưng là con của ông Nguyễn Văn Thanh và tái chiếm đất cũ gia đình trước đây, đã làm nhà ở trước ngày có hiệu lực thi hành Quyết định số 1828/QĐ-CT nên được giao một lô đất và thu tiền sử dụng đất. Đối với 04 hộ gia đình là con, cháu của ông Bảy, ông Thanh tái chiếm làm nhà ở sau ngày 28/6/2005 và không phù hợp với quy hoạch thì không có cơ sở giao đất.

Vị trí đất dự án Khu dân cư Độc Lập các hộ dân đã lấn chiếm xây dựng và coi như nhà ở rất dày đặc nên công tác giải phóng mặt bằng chi phí quá cao và khó khăn trong việc giải quyết tái định cư, hơn nữa quy hoạch đất phân khu được UBND tỉnh Quảng Ngãi phê duyệt là quy hoạch đất công cộng và đất giao thông nên không thực hiện dự án khu dân cư Độc Lập là phù hợp quy định pháp luật, vì vậy phải chuyển từ hình thức giao đất sang hình thức công nhận QSD đất để đảm bảo quyền lợi cho các hộ dân đang sử dụng đất.

Đối với trường hợp 12 hộ gia đình được giao đất nêu trên cần phải công nhận QSD đất theo Khoản 2 Điều 20 Nghị định số 43/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ và không nộp tiền sử dụng đất đối diện tích đất trong hạn mức giao đất ở, phần diện tích đất vượt hạn mức thu tiền theo khoản 2 Điều 7 Nghị định số 45/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ; Trường hợp ông Nguyễn Hữu Quang xem xét công nhận QSD đất theo Điều 22 Nghị định số 43/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ; Khoản 18 Điều 2 Nghị định số 01/NĐ-CP ngày 06/01/2017 của Chính phủ và thu tiền sử dụng đất theo khoản 2 Điều 7 Nghị định số 45/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ; Đối với 04 hộ gia đình là con, cháu của ông Bảy, ông Thanh tái chiếm làm nhà ở sau ngày 28/6/2005 (ngày có hiệu lực quyết định giải quyết tranh chấp), nhưng sử dụng đất trước ngày 01/7/2014, không phù hợp với quy hoạch sử dụng đất,

quy hoạch xây dựng, căn cứ điểm a khoản 3 Điều 22 Nghị định số 43/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ thì không được cấp Giấy chứng nhận QSD đất mà giữ nguyên hiện trạng đang sử dụng cho đến khi Nhà nước thu hồi đất. Tuy nhiên, 04 trường hợp này tái chiếm lại đất cũ của gia đình trước đây và đã xây dựng nhà ở; việc xử lý hành vi vi phạm để tháo dỡ nhà là không có khả thi, khó thực hiện, vì vậy xem xét cấp Giấy chứng nhận QSD đất và thu tiền sử dụng đất như trường hợp ông Nguyễn Hữu Quang.

UBND phường Quảng Phú không thực hiện nghiêm túc Quyết định số 68/VP-UB ngày 20/8/1984 của UBND thị Quảng Ngãi và không xử lý kịp thời hành vi tái chiếm đất làm nhà ở của 13 hộ, những cán bộ có liên quan đã bị xử lý kiểm điểm trách nhiệm. Tuy nhiên, vấn đề xảy ra tình trạng 04 hộ dân là con, cháu ông Thanh, ông Bảy xem thường pháp luật tái chiếm xây dựng nhà ở trở lại sau khi có quyết định giải quyết tranh chấp, mà không lập biên bản xác định hành vi phạm và xử lý dứt điểm, gây hậu quả phức tạp khó xử lý. Vấn đề này, Chủ tịch UBND thành phố có Công văn số 229/UBND ngày 11 tháng 01 năm 2018, giao Phòng Nội vụ tham mưu xử lý kiểm điểm nghiêm túc đối với cán bộ, công chức phụ trách lĩnh vực đất đai, xây dựng vào thời điểm để xảy ra vi phạm.

b. Kiến nghị:

Để thực hiện quyết định giải quyết tranh chấp đất đai giữa ông Lê Bảy, ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi, đảm bảo quyền lợi chính đáng đối với các hộ dân và căn cứ quy định pháp luật đất đai hiện hành, Chủ tịch UBND thành phố Quảng Ngãi kiến nghị Chủ tịch UBND tỉnh xử lý như sau:

+ Sửa đổi điểm a, khoản 1 Điều 2 Quyết định số 1828/QĐ-CT ngày 28/6/2005 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi như sau: Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai tỉnh – chi nhánh thành phố Quảng Ngãi phối hợp với UBND phường Quảng Phú và các đơn vị liên quan, hướng dẫn đầy đủ các thủ tục để hộ gia đình và các con ông Lê Bảy, Nguyễn Văn Thanh nộp hồ sơ đăng ký cấp Giấy chứng nhận QSD đất theo quy định pháp luật, trước khi được công nhận QSD đất phải tháo dỡ tài sản trên phần đất ngoài vạch 25m để bàn giao cho UBND phường Quảng Phú quản lý.

+ Sửa đổi điểm b, khoản 1 Điều 2 Quyết định số 1828/QĐ-CT ngày 28/6/2005 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi như sau: Công nhận QSD đất cho 12 hộ gia đình như: Nguyễn Văn Thanh, Nguyễn Văn Vinh, Nguyễn Thị Huệ Lệ, Nguyễn Thị Hoa, Nguyễn Văn Thịnh, Lê Bảy, Lê Quý, Lê Cao Tâm, Lê Quang Thuận, Lê Thị Thương, Lê Thị Phụng và Lê Trung và không thu tiền sử dụng đất đối với diện tích đất trong hạn mức giao đất ở, phần diện tích đất vượt hạn mức (nếu có) thu tiền sử dụng đất theo quy định. Riêng hộ ông Nguyễn Văn Quang công nhận QSD đất và thu tiền sử dụng đất theo quy định pháp luật. *(có Kèm theo Sơ đồ kích thước thửa đất thể hiện vị trí, diện tích đất)*

+ Thống nhất chủ trương công nhận QSD đất đối với 04 hộ dân tái chiếm sau ngày 28/6/2005 và thu tiền sử dụng đất theo quy định pháp luật.

Trên đây là báo cáo vướng mắc và đề xuất phương án để thực hiện Quyết định số 1828/QĐ-CT về việc giải quyết tranh chấp đất đai giữa ông Lê Bảy và ông Nguyễn Văn Thanh với Trung tâm khuyến nông Quảng Ngãi. Chủ tịch UBND thành phố kính báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- Thanh tra tỉnh;
- Sở TN&MT tỉnh;
- CT, PCT UBND thành phố;
- Phòng TN&MT thành phố;
- Thanh tra thành phố;
- VPUB: C, PVP, CV (TD, NC);
- Lưu VT, HS.

CHỦ TỊCH.



Phạm Tấn Hoàng